

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Guarrazar (Guadamur, Toledo)  
**MUNICIPIO:** Guadamur  
**PROVINCIA:** Toledo  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 45; IHC 162; ICERV 377; CIL II2/13, 155  
**N. INV:** Palacio Real de Madrid, nº inv. 10012363/2639 (Madrid, Madrid)  
**TIPO YACIMIENTO:** NECROPOLIS  
**OBJETO:** Corona votiva  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** ORO  
**SOPORTE:** JOYA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** VOTIVO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 21 x 11 x 4  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1  
**H. MAX. LETRA:** 0,6  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Corona votiva  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 (crux Latina) Offeret munusculum S(an)/c(t)o Stefano Theodosius abba

Texto dado por I. Velázquez para CIL II2/13, 155.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIL II2/13, 155.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Las características gráficas revelan una factura algo tosca. La incisión se ha realizado directamente con cincel y punzón, al igual que en el resto de las cruces del tesoro de Guarrazar. Corona de oro formada por una lámina partida en dos mitades que se unen a modo de bisagra. La decoración es repujada y calada repartida en tres franjas, de las que la superior e inferior tienen una decoración en espina de pez vertical. La siguiente franja es más ancha y calada, en forma de triángulos, y enmarca la franja central en la que se haya el texto grabado.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Se combinan en ella letras de trazo capital, rústicas con otras similares a escritura minúscula, como son el caso de la T y la V. La T ofrece un trazo horizontal prolongado en curva, característica de la escritura visigótica, propia de época posterior pero que se empieza a observar ya en esta época. La V está trazada en todos los casos como una U minúscula con redondeamiento en la zona inferior y prolongación hacia abajo del trazo de la derecha, frente a la u capital siempre en forma de V. Las S son muy curvas y de prolongado y marcados trazos. Las A no tienen travesaño central. M y N son de factura irregular. La O con prolongación del trazo para cerrar la circunferencia. F y E presentan las características de capitales rústicas de la época, aunque la E de offeret es irregular. Todas las letras tienen marcados remates. La T de Stefano presenta un fallo de ejecución, dado que del remate arranca del centro del trazo vertical uno corto y curvado hacia abajo, lo que probablemente se daba a que el orfebre se equivocará y empezara a trazar una F, o hizo una incisión fortuita, formando la T que aunque irregular es inconfundible. También hay un pequeño fallo en la N de Munusculum.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 1858

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** HALLAZGO CASUAL

**DATACIÓN:** Siglo VII.

**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Pertenece al tesoro encontrado en el oratorio de Guarrazar (Guadamur, Toledo). Hoy se encuentra en el Palacio Real de Madrid nº 10012363/2639.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 45; IHC 162; ICERV 377; CIL II2/13, 155; Abascal Palazón, J. M. - Alföldy, G. (2015) Inscripciones romanas de la provincia de Toledo (siglos I-III), Madrid, p. 96, adn. 204. Perea, Alicia (2009) Piezas conservadas en el Palacio Real de Madrid, Toledo, En Alicia Perea (ed.): El Tesoro de Guarrazar, pp. 49-51, aquí p. 49. Balmaseda Muncharráz, L. (2009) Orfebrería epigrafiada de época visigoda en el Museo Arqueológico Nacional, J. C. Galende Díaz – J. de Santiago Fernández (dirs.), N. Ávila Seoane – M. J. Salamanca López – L. Zozaya Montes (eds.), VIII Jornada Científicas sobre Documentación de la Hispania altomedieval (siglos VI-X) (Madrid, 2009), pp. 11-42, Madrid, aquí pp. 333-34. Velázquez Soriano, I. (2007) "El acto epigráfico en la Hispania visigoda (Del rey abajo, todos)", en AA.VV. Hispania Gothorum. San Ildefonso en el reino visigodo de Toledo, Toledo, pp. 87-106, , Velázquez Soriano, Isabel (2001) Las inscripciones del tesoro de Guarrazar, El tesoro de Guarrazar, A. Perea, ed., pp. 319-346, Toledo, aquí pp. 329-332, nº 3. Palol, Pedro de (1991) "Arte y Arqueología. Las

artes suntuarias cortesanas del Reino de Toledo" en R. Menéndez Pidal et al. (eds.) Historia de España III, 2. España Visigoda. La monarquía, la cultura, las artes, Madrid, p. 414. Schlunk, Helmut y Hauschild, Theodor (1978) Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit, P. v. Zabern, Mainz am Rhein, pp. 201-204. de los Ríos, Amador y Fernández de Villalta, Rodrigo (1861) El arte latino-bizantino en España y las coronas visigodas de Guarrazar: ensayo histórico-crítico, Memorias de la Real academia de San Fernando, Imprenta nacional, Madrid, pp. 116-119.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



*Lámina 16*

18. Palacio Real 10012363 (nº 2.639)

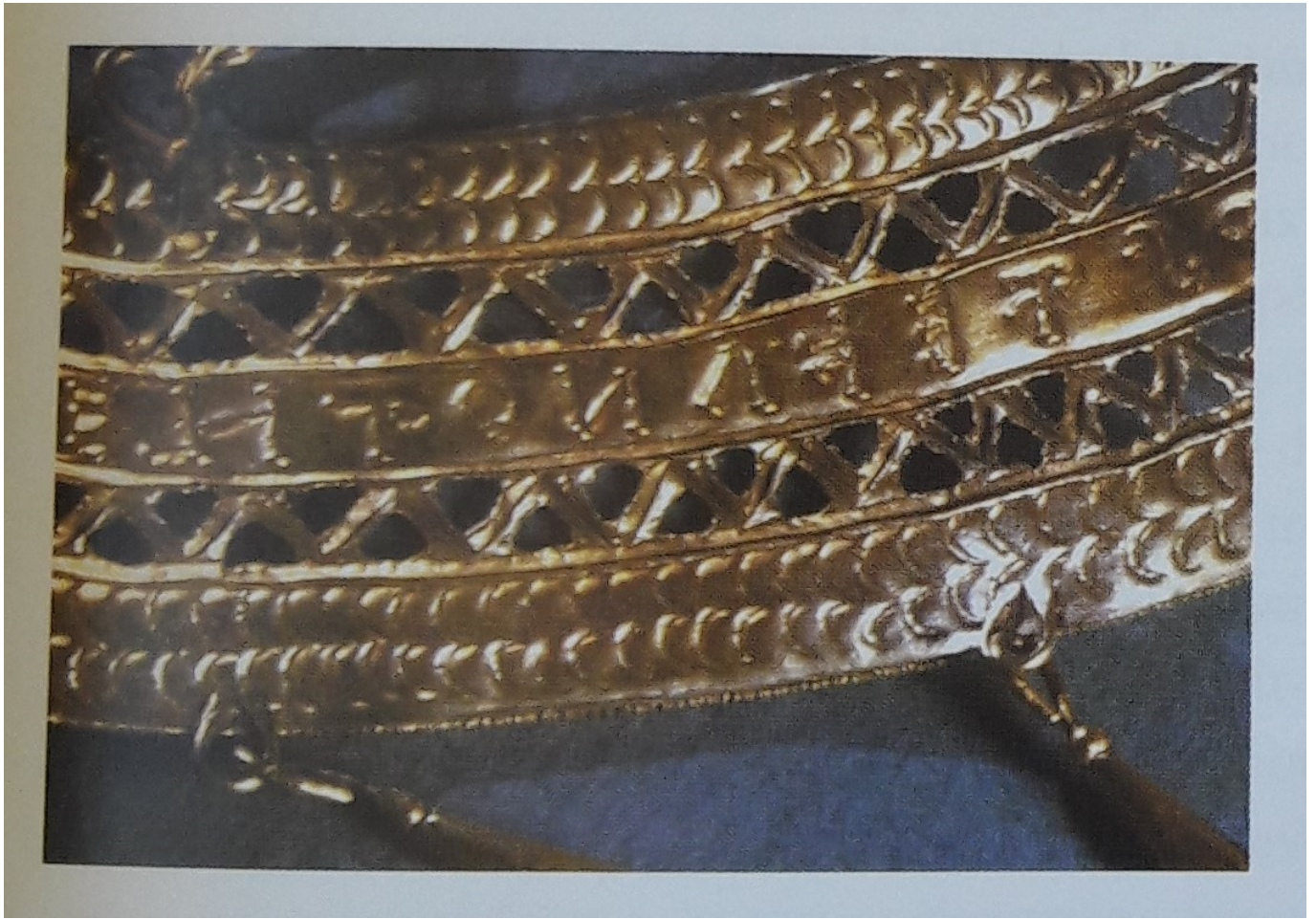
**Corona de lámina repujada de Teodosio**

*Materiales: oro, gemas • Diámetro: 10 cm • Altura diadema: 6 cm.*

**corona**



**AEHTAM 45.1**



ΑΕΗΤΑΜ 45.2



Láminas 166 y 167.

Dedicatoria del abad Teodosio en la franja central de la corona de lámina repujada, Palacio Real.



Láminas 168 y 169.

Detalle de las incisiones de las letras, con un error en el trazo de la T (izquierda) y A sin travesaño (derecha).



Láminas 170 y 171.

Trazo de las letras F (izquierda) y huellas por el reverso de otras letras (derecha).

**ΑΕΗΤΑΜ 45.3**